



● Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Avant l'installation, veuillez lire les instructions attentivement et conservez-les pour référence ultérieure.

⚠ Attention !

- Pour l'installation, suivez les étapes décrites dans le mode d'emploi. Les utilisateurs sont responsables de tout dommage dû à une installation incorrecte.
- Ne cassez et ne modifiez pas les fils. Pour éviter les courts-circuits, ne tirez pas sur les fils lors de l'installation.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas les pièces autrement que décrit dans le mode d'emploi.
- L'inspection et l'entretien de l'intérieur de l'appareil doivent être confiés à nos spécialistes.

© SIGNIFICATION DES MARQUAGES :

REMARQUE Les détails de l'installation sont disponibles au dos du marquage.

⚠ Certaines procédures doivent être suivies afin d'éviter les problèmes dus à une mauvaise installation.

⚠ **MISE EN GARDE !** Certains processus doivent être suivis pour éviter de vous blesser ou de blesser quelqu'un.

⚠ **ATTENTION !** Certains processus doivent être suivis pour éviter d'endommager le véhicule.



1-1 Accessoires

1 Compteur X 1 	2 Câblage principal X 1 	3 Capteur de vitesse passif X 1 	4 Support de capteur de vitesse type M8/S X 1
5 Support de capteur de vitesse type M10/S X 1 	6 Vis hexagonale M5 x 5 x P 0,8 X 2 	7 Clé Allen 2.5 mm X 1 	8 Aimant D6 x H5 mm x 6
9 Support de compteur X 1 	10 Vis M4 X 12L mm X 2 	11 Vis M5 X 15 X 2 	12 Rondelle M5 X 2
13 Clé Allen 4,0 mm X 1 			

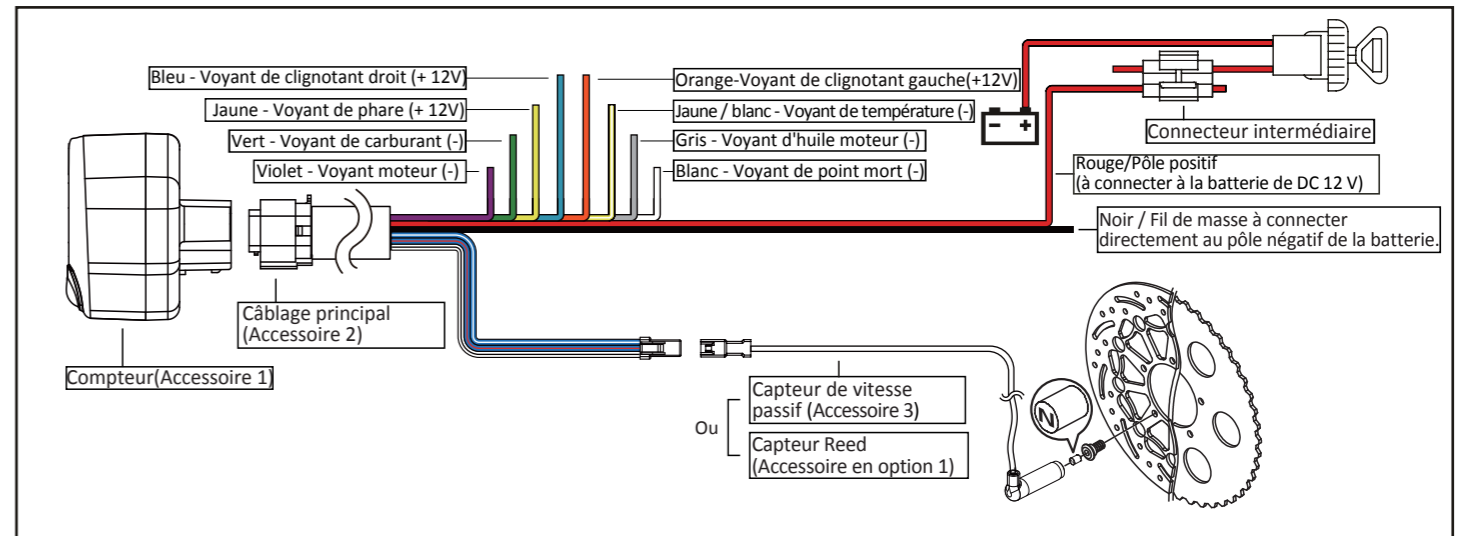
REMARQUE Contactez votre distributeur local si les articles reçus dans le colis ne sont pas les mêmes que ceux présentés ci-dessus.

1-2 Accessoires en option

1 Capteur Reed

REMARQUE Certains des accessoires en option présentés peuvent ne pas être disponibles dans votre région. Pour en savoir plus, contactez votre distributeur local.

2-1 Consignes d'installation du câblage



MOTO / SCOOTER Consigne de montage du support du capteur de vitesse de type S

	Dévissez la vis sur l'étrier.		Installez le capteur de vitesse (Accessoire 3).
	Installez le support de type S sur l'étrier.		Ajustez la position du capteur et vissez-le afin d'obtenir le meilleur signal de vitesse. Vérifiez que la distance est inférieure à 2 mm afin d'obtenir le meilleur signal.
	Ajustez le support au bon angle puis vissez-le. Assurez-vous que la vis du disque vis passe dans le trou sur le support pour installer le capteur dans le même trou pour la détection du signal de vitesse.		

⚠ Avec le capteur de vitesse électronique (Capteur Hall), le compteur doit être connecté à la batterie DC 12 V au lieu d'utiliser la pile interne du compteur.

⚠ Avec le capteur Reed, le compteur doit fonctionner normalement avec la pile interne uniquement.

2-2 Consignes d'installation

Suivez cette procédure pour une installation adéquate.

1. Vis M5 X 15 X 2 (Accessoire 11)
2. Support de compteur pour guidon (Accessoire 9)
3. Fixez le support sur le guidon
4. Clip de support de compteur (Accessoire 9)
5. Vis M4 X 12L mm X 2 (Accessoire 10)
6. Rondelle M5 X 2 (Accessoire 12)
7. Plaque fixe du compteur (Accessoire 9)
8. Compteur (Accessoire 1)

REMARQUE Placez le compteur à l'angle de détection approprié avant de visser la vis avec la clé Allen.

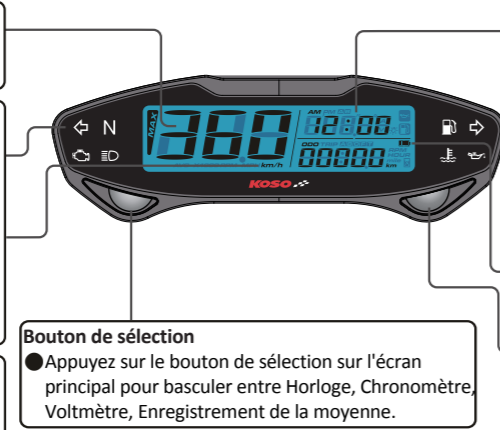
Consigne spéciale pour la plaque de fixation du compteur

A. Poussez le clip de support de compteur vers le haut pour verrouiller la plaque de fixation du compteur (avec le compteur) sur le support.

B. Poussez le clip de support de compteur vers le bas pour déverrouiller la plaque de fixation du compteur (avec le compteur) sur le support.

3-1 Utilisation des fonctions de base

- Compteur de vitesse**
- Plage d'affichage : 0 ~ 360 km/h (0 ~ 225 MPH)
 - Unité d'affichage : 1 km/h et (MPH) comme alternative
- Témoin lumineux**
- Voyant d'indicateur droit (vert)
 - Voyant d'huile moteur (rouge)
 - Voyant de bas niveau de carburant (orange)
 - Voyant de température de l'eau (rouge)
 - Voyant de point mort (vert)
 - Voyant de phare (bleu)
 - Voyant d'indicateur gauche (vert)
 - Voyant moteur (orange)
- Compteur kilométrique**
- Plage d'affichage : 0 ~ 99,999 km (mile)
 - Unité d'affichage : 1 km (mile)
- Indicateur de distance**
- Plage d'affichage : 0 ~ 9999,9 km (mile), réinitialisation automatique après 9999,9 km (mile).
 - Unité d'affichage : 0,1 km (mile)



- Horloge : 24H, 12H.
 - Fonction de chronomètre : peut être programmé pour l'activation manuelle ou par l'activation de la roue
 - Voltmètre : DC 8,0 ~ 18,0 V
 - Fonction d'enregistrement maximum
 - Vitesse moyenne : 0 ~ 360 km/h (0 ~ 225 MPH)
 - Vitesse max : 0 ~ 360 km/h (0 ~ 225 MPH)
 - Tension max : DC 8,0 ~ 18,0 V
- Pile interne**
- Plage d'affichage : 4 niveaux.
- Bouton de réglage**
- Dans l'écran principal, appuyez sur le bouton de réglage pour basculer entre l'odomètre et l'indicateur de distance A/B, le compteur d'heures totales, le compteur d'heures A/B.

Bouton de sélection

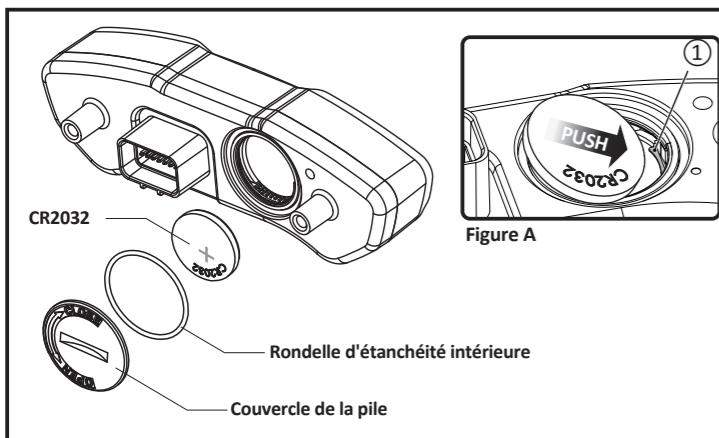
- Appuyez sur le bouton de sélection sur l'écran principal pour basculer entre Horloge, Chronomètre, Voltmètre, Enregistrement de la moyenne.

3-2 Description des fonctions et des réglages

● Compteur de vitesse	Plage d'affichage : 0 ~ 360 km/h (0 ~ 225 MPH) Unité d'affichage : 1 km/h et (MPH) comme alternative.	● Enregistrement maximum	Vitesse moyenne : 0 ~ 360 km/h (0 ~ 225 MPH) Vitesse max : 0 ~ 360 km/h (0 ~ 225 MPH) Tension max : DC 8,0 ~ 18,0 V
● Compteur kilométrique	Plage d'affichage : 0 ~ 99 999 km (mile), réinitialisation automatique après 99 999 km (mile). Unité d'affichage : 1 km (mile)	● Niveau de batterie interne	Plage d'affichage : 4 niveaux.
● Indicateur de km A/B	Plage d'affichage : 0 ~ 9999,9 km (mile), réinitialisation automatique après 9999,9 km (mile). Unité d'affichage : 0,1 km (mile)	● Température de fonctionnement	-10 ~ +60°C
● Compteur d'heures	Plage d'affichage : 0 ~ 99 999 heures Unité d'affichage : 1 heure	● Spécifications	JIS D 0203 S2
○ Compteur d'heures A/B	Plage d'affichage : 0 ~ 9999,9 heures, réinitialisation automatique après 9999,9 heures Unité d'affichage : 0,1 heure	● Dimensions du compteur	120,0 x 38,8 x 34,2 mm
● Horloge	Plage d'affichage : 00:00 ~ 23:59	● Poids du compteur	Environ 70 g
● Voltmètre	Plage d'affichage : DC 8,0 ~ 18,0 V Unité d'affichage : 0,1 V	● Témoin lumineux	Voyant d'indicateur droit (vert)
● Chronomètre	Plage d'affichage : 0'00'00' ~ 9'59'99" Unité de réglage : 0,01 seconde		Voyant d'huile moteur (rouge)
● Kilométrage d'entretien	Plage de réglage : 300 ~ 5000 km, peut être effacé manuellement. Unité de réglage : 1 km		Voyant de bas niveau de carburant (orange)
			Voyant de température de l'eau (rouge)
			Voyant de point mort (vert)
			Voyant de phare (bleu)
			Voyant d'indicateur gauche (vert)
			Voyant moteur (orange)

NOTE Les modifications de conception et de spécifications ne seront pas notifiées.

3-3 Remplacement de la pile



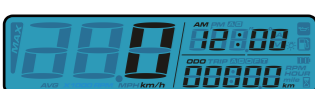
- Suivez cette procédure pour une installation adéquate.**
- Le compteur contient une pile interne (CR 2032). Cette pile ne doit être remplacée que lorsqu'elle est déchargée.
 - Pour installer la pile correctement, poussez la pile comme le montre la Figure A pour s'assurer que la pile est placée sous la languette métallique ①.
- MISE EN GARDE !** Ne pas suivre cette procédure pourrait endommager de façon permanente le compteur.

4 Consignes de fonctionnement des commutateurs

- Instructions pour le bouton de sélection**
- Appuyez sur le **bouton de sélection** dans l'écran principal pour passer de l'horloge au chronomètre.
 - Maintenez le **bouton de sélection enfoncé pendant 3 secondes** pour choisir entre les modes 12 et 24 heures.
- REMARQUE** Si le mode 24 heures est sélectionné, alors le symbole AM/PM ne s'affichera pas.
- Appuyez sur le **bouton de sélection** pour passer du chronomètre au voltmètre.
 - Maintenez le **bouton de sélection enfoncé pendant 6 secondes** pour passer à l'enregistrement de la moyenne.
 - Maintenez le **bouton de sélection enfoncé pendant 3 secondes** pour réinitialiser le chronomètre.
 - Appuyez sur le **bouton de sélection** pour passer du voltmètre à l'enregistrement de la moyenne.
 - Appuyez sur le **bouton de sélection** pour passer de l'enregistrement de la moyenne au compteur d'heures.
 - Maintenez le **bouton de sélection enfoncé pendant 3 secondes** pour réinitialiser tous les enregistrements.
 - Retour à l'écran de l'horloge.
- REMARQUE** La vitesse moyenne et la vitesse maximum s'affiche alternativement toutes les 3 secondes.
- REMARQUE** Quand le symbole de révision est allumé, réinitialisez sous cet écran de fonction.

- Instructions pour le bouton de réglage**
- Sur l'écran du compteur kilométrique, appuyez sur le **bouton de réglage** pour passer du compteur kilométrique à la distance Km A.
 - Dans l'écran principal, appuyez sur le **bouton de réglage pendant 3 secondes** pour changer l'unité de vitesse.
 - Appuyez sur le **bouton de réglage** pour passer de la distance Km A à la distance Km B.
 - Maintenez enfoncé le **bouton de réglage pendant 3 secondes** pour réinitialiser la distance Km A.
 - Appuyez sur le **bouton de réglage** pour passer de la distance Km B au compteur d'heures totales.
 - Maintenez enfoncé le **bouton de réglage pendant 3 secondes** pour réinitialiser la distance Km B.
 - Appuyez sur le **bouton de réglage** pour passer du compteur d'heures totales au compteur d'heures A.
 - Appuyez sur le **bouton de réglage** pour passer du compteur d'heures A au compteur d'heures B.
 - Appuyez sur le **bouton de réglage pendant 3 secondes** pour réinitialiser le compteur d'heures A.
 - Appuyez sur le **bouton de réglage** pour quitter le compteur d'heures B et revenir à l'écran du compteur kilométrique.
 - Appuyez sur le **bouton de réglage pendant 3 secondes** pour réinitialiser le compteur d'heures B.
 - Retour à l'écran de l'odomètre

3 Mode de réglage



● Sur l'écran principal, appuyez sur les **boutons de réglage et de sélection** pendant **3 secondes** pour accéder aux paramètres de circonférence de pneu et de point de détection pneu (pour définir une taille de pneu différente.)

● Le réglage de la circonférence de pneu et du point de détection.

● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour définir la circonférence du pneu appropriée.

3-1-1 Réglage de la circonférence

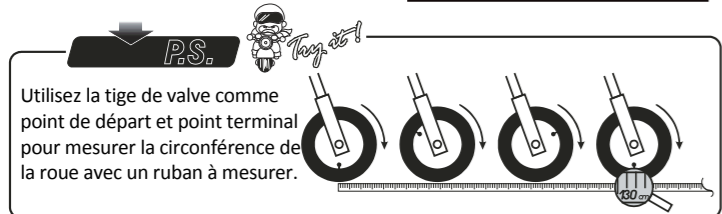


● **Exemple : pour régler la circonférence sur 1300 mm.**


● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour passer au chiffre que vous souhaitez définir.

REMARQUE Plage de réglage : 300 ~ 2500 mm
Unité de réglage : 1 mm
Valeur par défaut : 1000 mm

P.S.



Utilisez la tige de valve comme point de départ et point terminal pour mesurer la circonférence de la roue avec un ruban à mesurer.




● **Exemple : changer la circonférence du pneu de 300 mm à 1300 mm.**

● Appuyez sur le **bouton de sélection** pour choisir le chiffre de réglage.

● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour accéder au réglage du point de détection.


3-1-2 Réglage du point de détection



● **Exemple : régler le point du capteur à 6P.**

● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour passer au chiffre que vous souhaitez définir.


REMARQUE Plage de réglage : 1 ~ 20 P
Valeur par défaut : 1 P



● **Exemple : changer le point de détection de 1 P à 6 P.**

● Appuyez sur le **bouton de sélection** pour choisir le chiffre de réglage.

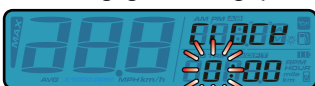
● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour revenir à l'écran de réglage de circonférence de pneu et du point de détection.



● Appuyez sur le **bouton sélection** pour passer de l'écran a1 à a2.

● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour accéder au réglage de l'horloge (heure)

3-2-1 Réglage de l'horloge (heure)



● **Exemple : régler l'heure sur 14.**


● Appuyez sur le **bouton de sélection** pour choisir l'heure que vous souhaitez définir.

REMARQUE Plage de réglage : 1 ~ 12 (12 h)/0 ~ 23 (24 h).
L'ordre de déplacement du curseur est : Heure > Chiffre par dix minutes > Chiffre en minutes

● EX : changer l'heure de 00h00 à 14h00.

● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour accéder au réglage des minutes


3-2-2 Réglage de l'horloge (minutes)



● **Exemple : pour régler l'heure (minutes) à 05 minutes.**


● Appuyez sur le **bouton de sélection** pour choisir les minutes que vous souhaitez définir.

REMARQUE Plage de réglage : 00 ~ 59 minutes.



● EX : changer les minutes de 0 à 5 minutes.


● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour revenir à l'écran de réglage de l'horloge.



● Appuyez sur le **bouton de sélection** pour passer de l'écran a2 à a3.

● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour accéder au réglage du chronomètre.

3-3 Réglage du chronomètre




● **Exemple : sélectionner le mode chronomètre manuel.**

● Appuyez sur le **bouton de sélection** pour choisir les options de réglage.

● Si l'option AUTO est choisie, appuyez sur le **bouton de réglage** pour quitter le réglage du chronomètre.


REMARQUE Plage de réglage : AUTO/SW (commutateur)
Valeur par défaut : AUTO

REMARQUE En mode « AUTO », la minuterie démarre automatiquement lorsque vous roulez.



● EX : Le mode Chronomètre passe d'AUTO à SW (commutateur).


● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour revenir à l'écran de réglage du chronomètre.



● Appuyez sur le **bouton sélection** pour passer de l'écran a3 à a4.

● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour accéder au réglage du voyant de vidange d'huile.

3-4 Réglage du voyant de vidange d'huile




● **Exemple : Sélectionnez ON / OFF pour activer / désactiver la fonction du voyant de vidange d'huile.**

● Appuyez sur le **bouton de sélection** pour choisir les options de réglage.


● Si OFF est sélectionné, alors appuyez sur le **bouton de réglage** une fois pour sortir du réglage du kilométrage d'entretien.

REMARQUE Valeur par défaut : OFF



● Si ON est choisi, appuyez sur le **bouton de réglage** pour accéder au réglage du voyant de vidange d'huile.


● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour passer au chiffre que vous souhaitez définir.



● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour revenir à l'écran de réglage du voyant de vidange d'huile.

● Appuyez sur le **bouton de sélection** pour passer de l'écran a4 à a5.

● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour accéder au réglage de la luminosité du rétroéclairage.




● **3-5 Réglage de la luminosité du rétroéclairage**

● **Exemple : changer le réglage de luminosité du rétroéclairage à 1.**


● Appuyez sur le **bouton de sélection** pour régler la luminosité du rétroéclairage

REMARQUE Plage de réglage : 1~5
Valeur par défaut : 5



● EX : Le réglage de la luminosité du rétroéclairage passe de 5 à 1.


● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour revenir à l'écran de réglage de la luminosité du rétroéclairage.



● Appuyez sur le **bouton de sélection** pour passer de l'écran a5 à a6.

● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour accéder au réglage ODO

3-6 Réglage ODO




● **Exemple : Pour définir le réglage de kilométrage personnalisé sous UTILISATEUR.**

● Appuyez sur le **bouton de sélection** pour passer du réglage d'inspection interne ODO au réglage ODO UTILISATEUR.

● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour accéder au réglage d'inspection ODO

● EX : Actuellement l'inspection ODO interne est réglée à 5000 km.


⚠ L'utilisateur ne peut pas régler ou effacer le réglage ODO interne.



● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour accéder au réglage ODO UTILISATEUR.


● **Exemple : régler la valeur ODO UTILISATEUR à 3000 km.**

● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour passer au chiffre que vous souhaitez définir.




● Appuyez sur le **bouton de sélection** pour choisir le chiffre de réglage.

REMARQUE Plage de réglage : 00 000 ~ 99 999 km
Unité de réglage : 1 km
Valeur par défaut : 0 km



● EX : régler la valeur ODO UTILISATEUR de 0 km à 3 000 km.

● Appuyez sur le **bouton de réglage** pour revenir à l'écran de réglage ODO.



● Maintenez les **boutons de réglage et de sélection enfoncés pendant 3 secondes** pour quitter et revenir à l'écran principal.

● Retour à l'écran d'accueil.

4 Dépannage

La situation suivante n'indique pas un dysfonctionnement du compteur. Vérifiez les éléments suivants avant de le faire réparer.

Problème	Éléments à vérifier	Problème	Éléments à vérifier
Le compteur ne fonctionne pas lorsque le contact est mis.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le compteur n'est pas alimenté. → Vérifiez que le câblage est connecté. Le câblage et le fusible ne sont pas défectueux. → La batterie est défectueuse ou la batterie est trop usée pour fournir assez de puissance (DC 12V) pour faire fonctionner le compteur. 	Le compteur de vitesse ne s'affiche pas ou affiche une erreur.	<ul style="list-style-type: none"> ● Peut-être une mauvaise connexion du capteur de vitesse ou une mauvaise conduction. → Vérifiez que le capteur de vitesse est correctement connecté. ● Peut-être une erreur de réglage. → Vérifiez la circonférence du pneu 3-1 et les paramètres du point de détection.
Le compteur affiche des informations erronées.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le problème est peut-être dû à une puissance insuffisante. → Changez la pile interne (CR2032). ● Le problème est peut-être dû à une installation de pile incorrecte. → Vérifiez que la pile est installée dans le bon sens. 	L'horloge ne donne pas la bonne heure.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le problème est peut-être dû à une puissance insuffisante. → Changez la pile interne (CR2032). ● Peut-être une erreur de réglage. → Vérifiez le réglage de l'horloge 3-2.

※ Si le problème persiste après avoir examiné les options ci-dessus, veuillez contacter votre distributeur local.